



CIRCUIT ORPHANS' COURT FOR _____, MARYLAND

순회 법원 고아 법원, 관할: _____ 메릴랜드

Located at

소재: _____

Court Address
법원 주소

City/County
시/카운티

Case No.

사건번호 _____

In the Matter of
관련당사자

Name of minor or alleged disabled person
미성년자 또는 장애인 성명

Docket Reference
사건 (Docket) 참조번호

PRE-HEARING STATEMENT (GUARDIANSHIP)

사전 심리 진술(후견인권)

(Md. Rule 10-106.1)

(메릴랜드 규칙 10-106.1)

NOTE: Use this form if the court ordered you to file a pre-hearing statement in a guardianship case. Complete only the sections listed in the court order.

주: 후견인 사건에서 법원이 귀하에게 사전 심리 진술 제출을 명령한 경우 이 양식을 이용하십시오. 법원 명령에 열거된 부분만 작성하십시오.

Your information

귀하의 정보

Full name:

성명: _____

Address:

주소: _____

Telephone:

전화: _____

E-mail (if any):

이메일(있을 경우): _____

I am (*select one*):

본인은 다음에 해당합니다(*택1*):

the petitioner.

청구인.

the attorney for the petitioner, _____ .

청구인의 변호인, _____ .

Name of petitioner
청구인 성명

- the attorney for the minor or alleged disabled person.
- 미성년자 또는 장애인의 변호인.
- an interested person.
- 이해관계인.
- the attorney for an interested person, _____ .
- 이해관계인의 변호인, _____ .

Name of interested person
이해관계인 성명

Minor or Alleged Disabled Person’s Attendance at the Hearing

미성년자 또는 장애인의 심리 출석

Select all that apply:

해당되는 것을 모두 선택하십시오:

- the minor or alleged disabled person will attend the hearing in person.
- 미성년자 또는 장애인이 심리에 직접 출석할 것입니다.
- the minor or alleged disabled person needs the following special accommodations to attend or participate in the hearing:
- 미성년자 또는 장애인이 심리에 출석 또는 참여하기 위해 다음의 특수한 편의가 필요합니다:
 - remote electronic participation.
 - 원격으로 전자적 참여.
 - for the hearing to be held at _____ , a place to which she/he has reasonable access.
 - 심리가 _____ 에서 열려야 하며, 이곳은 해당인이 합리적으로 접근할 수 있는 곳입니다.
 - other:
 - 기타: _____

- the alleged disabled person will not be present at the hearing because*:
- 장애인이 다음의 사유로 심리에 참석할 수 없습니다*: _____

*Attorneys: See Md. Rule 10-106.1(b)(2)

*변호인: 메릴랜드 규칙 10-106.1(b)(2) 참조

- I do not have information needed to complete this section.
- 본인은 이 부분을 작성하기 위해 필요한 정보를 갖고 있지 않습니다.

Jury Trial

배심 재판

Only complete this section if you are an attorney representing an alleged disabled person on a petition seeking guardianship of the person.

귀하가 후견인권을 구하는 청구에서 장애인을 대리하는 변호인일 경우에만 이 부분을 작성하십시오.

The alleged disabled person (select one):

장애인이(택1):

- requests a jury trial.
- 배심 재판을 요청합니다.
- waives the right to a jury trial.
- 배심 재판 권리를 포기합니다.

Stipulations and/or Limitation of Issues

협의규정 및/또는 사안의 한계

List any issues (facts, evidence, etc.) you and all other parties agree about (stipulations) or issues that you and all other parties agree need to be resolved by the court (limitations). Attach additional sheets if needed.

귀하 및 모든 다른 당사자가 동의하는 (사실, 증거 등) 모든 사안(협의 규정) 또는 귀하 및 모든 다른 당사자가 법원에 의해 해결할 필요가 있다고 동의하는 모든 사안(한계)을 나열하십시오. 필요하다면 종이를 추가하여 첨부하십시오.

A. Stipulations

A. 협의 규정

B. Limitation of Issues

B. 사안의 한계

Position of Minor or Alleged Disabled Person

미성년자 또는 장애인의 상태

Only complete this section if you are an attorney representing the minor or alleged disabled person.

귀하가 미성년자 또는 장애인을 대리하는 변호인일 경우에만 이 부분을 작성하십시오.

Has your client stated or expressed a position that you are permitted to share with the court regarding:

다음 사항에 관하여, 귀하의 의뢰인이 귀하가 법원에 공유할 수 있는 의뢰인의 상태에 대해 진술하거나 표현하였습니까?:

A. The need for guardianship? Yes No

A. 후견의 필요성 예 아니요

If yes, what is your client's position?

'예'를 선택한 경우, 의뢰인의 상태는 어떻습니까?

B. The availability of any less restrictive alternative to guardianship? Yes No

B. 후견인권보다 덜 제한적인 대안의 가능성? 예 아니요

If yes, what is your client's position?

'예'를 선택한 경우, 의뢰인의 상태는 어떻습니까?

C. Limitations of the powers of the guardian of the person (if appointed) Yes No

C. 후견인권의 한계(선임된 경우) 예 아니요

If yes, what is your client's position?

'예'를 선택한 경우, 의뢰인의 상태는 어떻습니까?

D. The appropriateness of the person proposed to be guardian of the person? Yes No

D. 후견인으로 제안된 사람의 적절성? 예 아니요

If yes, what is your client's position?

'예'를 선택한 경우, 의뢰인의 상태는 어떻습니까?

E. Limitations of the powers of the guardian of the property (if appointed)? Yes No

E. 재산 후견인권의 한계(선임된 경우)? 예 아니요

If yes, what is your client's position?

'예'를 선택한 경우, 의뢰인의 상태는 어떻습니까?

F. The appropriateness of the person proposed to be guardian of the property? Yes No

F. 재산 후견인으로 제안된 사람의 적절성? 예 아니요

If yes, what is your client's position?

'예'를 선택한 경우, 의뢰인의 상태는 어떻습니까?

Position of Petitioner or Interested Person

청구인 또는 이해관계인의 상태

Only complete this section if you are the petitioner, an interested person, or an attorney representing the petitioner or an interested person.

귀하가 청구인, 이해관계인, 혹은 청구인 또는 이해관계인을 대리하는 변호인일 경우에만 이 부분을 작성하십시오.

State your/your client's position regarding:

다음 사항에 관한 귀하/의뢰인의 상태를 진술하십시오:

A. The need for guardianship.

A. 후견인권의 필요성.

Do you/Does your client believe the minor or alleged disabled person needs a guardian of the person?

Yes No Not applicable

귀하/귀하의 의뢰인이 미성년자 또는 장애인에게 후견인이 필요하다고 생각합니까? 예

아니요 해당 없음

Do you/Does your client believe the minor or alleged disabled person needs a guardian of the

property? Yes No Not applicable

귀하/귀하의 의뢰인이 미성년자 또는 장애인에게 재산 후견인이 필요하다고 생각합니까?

예 아니요 해당 없음

B. The availability of any less restrictive alternative to guardianship.

B. 후견인권보다 덜 제한적인 대안의 가능성

Do you/Does your client believe that there are any available less restrictive alternatives to guardianship? Yes No

귀하/귀하의 의뢰인은 후견인권보다 덜 제한적인 대안의 가능성이 있다고 생각합니까?

예 아니요

If yes, explain:

'예'를 선택한 경우, 설명하십시오:

C. Guardianship of the person (if applicable).

C. 후견인권(해당되는 경우).

What, if any, limits do you/does your client believe the court should place on the powers of the proposed guardian of the person (if appointed):

귀하/귀하의 의뢰인은 법원이 제안된 후견인권(선임된 경우)에 어떤 한계를 두어야 한다고 생각합니까?

Do you/does your client have an objection to the proposed guardian of the person? Yes No

귀하/귀하의 의뢰인은 제안된 후견인에 반대합니까? 예 아니요

If yes, explain:

‘예’를 선택한 경우, 설명하십시오:

D. Guardianship of the property (if applicable).

D. 재산 후견인(해당되는 경우).

What, if any, limits do you/does your client believe the court should place on the powers of the proposed guardian of the property (if appointed):

귀하/귀하의 의뢰인은 법원이 제안된 재산 후견인권(선임된 경우)에 어떤 한계를 두어야 한다고 생각하십니까?

Do you/does your client have an objection to the proposed guardian of the property? Yes No

귀하/귀하의 의뢰인은 제안된 재산 후견인에 반대합니까? 예 아니요

If yes, explain:

‘예’를 선택한 경우, 설명하십시오:

Interested Persons

이해관계인

Are there interested persons not previously identified in a pleading or paper filed in this case?

변론 또는 이 사건에 제출된 서류에, 이전에 명시하지 않은 이해관계인이 있습니까?

Yes No

예 아니요

If yes, list their names, relationship to the minor or alleged disabled person, and, if known, state whether they have been served case paperwork (attach additional sheets if needed):

‘예’를 선택한 경우, 그 이해관계인의 성명, 미성년자 또는 장애인과의 관계를 작성하고, 그가 사건 서류를 송달받았는지 여부를 귀하가 알고 있다면 명시하십시오(필요하면 종이를 추가하여 첨부):

<u>Name</u> 성명:	<u>Address</u> 주소	<u>Telephone</u> Number 전화 번호	<u>E-mail Address</u> (if known) 이메일 주소 (알고 있는 경우)	<u>Relationship to</u> <u>Minor or Alleged</u> <u>Disabled person</u> 미성년 또는 장애인과 의 관계
--------------------	----------------------	--	---	---

Served? Yes No Unknown
 송달 여부? 예 아니요 모름

Served? Yes No Unknown
 송달 여부? 예 아니요 모름

Served? Yes No Unknown
 송달 여부? 예 아니요 모름

Do you/does your client have an objection to the designation of any of these individuals as interested persons? (If the individual is not designated as an interested person, then they will NOT be allowed to participate as a party in the case.) Yes No

귀하/귀하의 의뢰인은 이러한 사람을 이해관계인으로 지정하는 것에 반대합니까? (이러한 사람이 이해관계인으로 지정되지 않았다면 이 사건에 당사자로서 참여할 수 없습니다.) 예 아니요

If yes, explain:
 ‘예’를 선택한 경우, 설명하십시오:

Property

부동산

If guardianship of the property is sought, is there any property the minor or alleged disabled person owns or has any interest in, including an absolute interest, joint interest, or an interest less than absolute (trust, life estate, etc.) that has not been identified in a pleading or paper filed in this case? Yes No

재산 후견인권을 구하는 경우, 변론 또는 이 사건에 제출된 서류에 명시하지 않은, 미성년자 또는 장애인 소유의 모든 재산 혹은 절대적 이해관계, 공동의 이해관계 또는 절대적 이해관계보다 적은 이해관계(예: 신탁, 중신 부동산 등)를 포함한 여하한 이해관계를 갖는 재산이 있습니까? 예 아니요

If yes, describe (attach additional sheets if needed):
 ‘예’를 선택한 경우, 기술하십시오(필요하면 종이를 추가하여 첨부):

<u>Property</u> 부동산	<u>Location</u> 위치	<u>Value</u> 가치	<u>Trustee, Custodian, Agent, etc.</u> 수탁자, 관리인, 대리인 등.
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____

Expert Testimony

전문가 증언

Will you present any expert witnesses? Yes No

전문가 증인이 출석합니까? 예 아니요

If yes, list the full name of each expert witness (attach additional sheets if needed):

‘예’를 선택한 경우, 각 전문가 증인의 성명을 작성하십시오(필요하면 종이를 추가하여 첨부):

Other Issues

기타 사안

See court order.

법원 명령을 보십시오.

Scheduling Concerns

기일 문제

Are there any special scheduling issues the court should know about (e.g., preservation of property, safety concerns, need for early hearing, etc.)?

법원이 알아야 하는 기일 관련 특별한 사안(예: 재산 보전, 안전 문제, 조기 심리의 필요성)이 있습니까?

Note: This section does not apply to requests for expedited hearings in connection with medical treatment filed with a petition for guardianship of the person of an alleged disabled person (Md. Rule 10-201(f)).

주: 이 부분은 장애인의 후견인권 청구와 함께 제출된 의학적 치료 관련 긴급 심리 요청에 적용되지 않습니다(메릴랜드 규칙 10-201(f)).

Yes No

예 아니요

If yes, explain:

‘예’를 선택한 경우, 설명하십시오:

Estate Planning and Other Documents

유산 계획 및 기타 서류

Are there any documents such as powers of attorney, advance health care directives, or similar documents related to the minor or alleged disabled person not identified in the court file? Yes No

법원 서류에 명시되지 않은, 변호인의 권한, 사전 의료 지침과 같은 서류 혹은 미성년자 또는 장애인과 관련하여 유사한 서류가 있습니까? 예 아니요

If yes, list:

‘예’를 선택한 경우, 열거해 주십시오:

Mediation

조정

Do you believe that mediation would be helpful in this case? Yes No

귀하는 이 사건에서 조정이 도움이 될 것이라고 생각하십니까? 예 아니요

If yes, explain what issue(s) should be addressed in mediation (e.g., who should be guardian, powers of the guardian, etc.):

‘예’를 선택한 경우, 조정에서 어떤 사안이 다루어져야 하는지 설명하십시오(예: 누가 후견인이 되어야 하는가, 후견인의 권한 등):

Appointment of an Independent Investigator

독립 조사관 선임

Do you believe the court should appoint an independent investigator to investigate a specific issue or issues and submit written findings to the court? Yes No

귀하는 특정 사안 또는 사안을 조사하고 결과를 서면으로 제출하기 위하여 법원이 독립 조사관을 선임해야 한다고 생각하십니까? 예 아니요

If yes, explain the issue(s) (e.g., whether there is a need for guardianship, the suitability of a proposed guardian, or limitation on the powers of a guardian, etc.):

‘예’를 선택한 경우, 사안(예: 후견의 필요성 여부, 제안된 후견인의 적합성 또는 후견인 권한의 한계)을 설명하십시오.

Date 날짜	Signature of Plaintiff/Date Attorney/Attorney Code 청구인 서명/날짜 변호인/변호인 코드	CPF ID No. CPF ID 번호
Telephone 전화	Printed Name 성명(정자체)	
Fax 팩스	Address 주소	
E-mail 이메일 주소		